

Elbe-Fläming-Kurier

Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)



7. Jahrgang

Donnerstag, den 5. Dezember 2013

Woche 49, Nummer 24



Coswiger Adventsmarkt



**am 15.12.2013 auf dem Marktplatz
ab 14.00 Uhr**



Wir wollen Kinderaugen leuchten sehen

Buntes Bühnenprogramm u.a. Märchenlesen, Stollenanschnitt, Verlosung der Jahresaktion, Kindergesichtsschminken im Rathaus, Posaunenchor und buntes Treiben auf dem Marktplatz

Kinderflohmarkt, Basteln mit Kindern - ab 14.00 im Lindenhof

17.00 Uhr Chorkonzert in der St. Nicolai Kirche

Geschäfte in der Friederikenstraße haben bis 18.00 Uhr geöffnet

Anzeigen

Trödel- und Antikmühle Cobbelsdorf

**Kaufen fast alles aus alten Zeiten.
Nichts wegwerfen, erst anrufen!!!**

Das machen wir alles für Sie:

- Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen, Grundstücksberäumungen
- kostenlose Schrottentsorgung
- Umzüge, sonstige Transportleistungen
- Dienstleistungen rund ums Haus
- Abmeldungen und Wohnungsübergabe

Mi. von 15.00 - 19.00 Uhr u. nach Terminabsprache · ab sofort Samstag geschlossen.
S. Lorenz, 06869 Cobbelsdorf, Dorfstraße 4

Tel. 03 49 23/2 04 54 · immer: 0172/9 34 58 82

Hirschmann-Immobilien

03 49 03 / 6 29 10

Wir suchen Einfamilienhäuser
für vorgemerkte Kunden
(Coswig, Roßlau, Wittenberg und Umgebung).

Unsere aktuellen Angebote finden Sie unter:

www.hirschmann-immo.de

Bereitschaftsdienste Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

Allgemeinmedizin

Neustrukturierung des vertragsärztlichen Bereitschaftsdienstes

Die Neustrukturierung der vertragsärztlichen Versorgung in den sprechstundenfreien Zeiten wird für das Gebiet Coswig (Anhalt) umgesetzt.

Die ärztliche Versorgung der Orte und Ortsteile Coswig (Anhalt), Buko, Buro, Cobbelsdorf, Düben, Griebö, Klieken, Köselitz, Möllensdorf, Pülzig, Senst, Wahlsdorf, Wörpen und Zieko erfolgt einheitlich durch den Bereitschaftsdienst „Dessau-Rosslau, Rosseltal“.

Die Dienstzeiten des Bereitschaftsdienstarztes sind:

Montag bis Freitag jeweils von 19.00 Uhr bis 07.30 Uhr und Sonnabend, Sonntag sowie Feiertag von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr. Patienten erreichen den diensthabenden Bereitschaftsarzt über die Rettungsleitstelle der Stadt Dessau-Rosslau, Tel.: **0340 8505040**.

In den Zeiten zwischen dem regulären Ende der Sprechstunde und dem Beginn des Bereitschaftsdienstes, geben die Hausarztpraxen Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

Allgemeinmedizin

Notdienst im Bereich Jeber-Bergfrieden, Bräsen, Hundeluft, Ragösen, Stackelitz, Serno und Thießen

Dienstzeit von 7.00 Uhr bis 7.00 Uhr des folgenden Tages

Für die oben genannten Orte gilt die Neustrukturierung der Bereitschaftsdienste gleich dem Coswiger Bereich.

Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 - 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

07./08. Dezember 2013

Herr ZA Schiller

Coswig (Anhalt), Am Güterbahnhof 12

Tel.: 034903 62284

14./15. Dezember 2013

Frau ZÄ Lysjakow

Dessau-Roßlau, Porsestr. 37

Tel.: 034901 82997

Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet in der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt:

Bei Gefahren und zur Gefahrenabwehr ist prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel.-Nr.: 03491 19222 zu informieren. Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortschaften Zieko, Düben, Buko, Klieken mit Ortsteil Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) ist der Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Coswig (Anhalt) werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 07.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Tel.-Nr.: 0151 14504080 zu benachrichtigen.

Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)

Vorwahl Wittenberg: 03491

Freitag, 06.12.2013

Stadt-Apotheke, Am Markt 5, Coswig (Anhalt), Tel.: 474911

Samstag, 07.12.2013

Melanchthon-Apotheke, Dessauer Str. 166, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 662089

Sonntag, 08.12.2013

Herz-Apotheke, Dessauer Str. 48, Lutherstadt Wittenberg-West, Tel.: 662387

Montag, 09.12.2013

Elbe-Apotheke, Am Elbufer 30, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 612532

Dienstag, 10.12.2013

J.-Friedr.-Böttger-Apotheke, Lutherstr. 51, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 402861

Mittwoch, 11.12.2013

Robert-Koch-Apotheke, Str. d. Befreiung 52, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 881149

Donnerstag, 12.12.2013

Akazien-Apotheke, Dessauer Str. 65, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 610748

Freitag, 13.12.2013

Galenos-Apotheke, Annendorferstr. 15, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 442584

Samstag, 14.12.2013

Stern-Apotheke, Sternstr. 89, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 401556

Sonntag, 15.12.2013

Apotheke am Collegienhof, Collegienstr. 74, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 49690

Montag, 16.12.2013

Friederiken-Apotheke, Friederikenstr. 19, Coswig (Anhalt), Tel.: 64338

Dienstag, 17.12.2013

Kreisel-Apotheke, Sternstr. 28, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 437754

Mittwoch, 18.12.2013

Elbauen-Apotheke, Thomas-Müntzer-Str. 2, Lutherstadt Wittenberg-Pratau, Tel.: 450701

Donnerstag, 19.12.2013

Lucas-Cranach-Apotheke, Schloßstr. 1, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 402002

Freitag, 20.12.2013

Elbe-Apotheke, Am Elbufer 30, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 612532

Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt), (Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig Zieko, Buko, Cobbelsdorf/Pülzig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllensdorf, Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebö) ist zu den Geschäftszeiten - Montag bis Donnerstag von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 07.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 034903 5230 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel.-Nr.: 0173 8625659 erreichbar.

Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Weizenberge 58, 39261 Zerbst/Anhalt
von 7.00 - 17.00 Uhr
Tel.: 03923 61040, Fax: 03923 610488
von 17.00 - 7.00 Uhr
Havariedienst Abwasser: 03923 485677
Havariedienst Trinkwasser: 0391 8504800

Bereitschaftsdienst Elektro

Stadt Coswig (Anhalt)
Fa. Elektro-Knichal, 24 Std.-Notdienst: 0175 1502623

REMONDIS GmbH & Co. KG

(Region Nord - Klieken An der B 187)
Ab 1. Juli 2012 gelten neue Öffnungszeiten wie folgt:
Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. 8.00 bis 17.00 Uhr
Di. 8.00 bis 18.00 Uhr
jeden 2. und 4. Samstag im Monat 9.00 bis 12.00 Uhr
Tel.: 034903 5150

Schornsteinfegermeister Harald Heise

Straße der Freundschaft 39
06886 Lutherstadt Wittenberg, OT Griebö
Tel./Fax: 034903 59848
Mobil: 0177 7265339
Mail: bsm-harald-heise@gmx.de

Beerdigungsinstitute

Beerdigungsinstitut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen
Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 034901 8950
Coswig/Anh., Wittenberger Str. 53, Tel.: 034903 62996

Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen
Tel.: 034903 62293
06869 Coswig (Anhalt), Wittenberger Straße 73 (Eingang Friedhof)

Spruch der Woche

*Schenken heißt, einem anderen etwas geben,
was man am liebsten selbst behalten möchte.
von Selma Lagerlöf*

Info für unsere Leser

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen

Ihre persönliche Ansprechpartnerin für:

- Geschäftsanzeigen
- Infobroschüren
- Beilagen-Werbung
- Flyer



Kontakt

Rita Smykalla

Mobil: (01 71) 4 14 40 18
Telefon: (03 42 02) 34 10 42
Telefax: (03 42 02) 5 15 06

rita.smykalla@wittich-herzberg.de

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG
An den Steinenden 10 · 04916 Herzberg (Elster)

Die nächste Ausgabe
erscheint am

Donnerstag, dem 19. Dezember 2013

Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen ist

Freitag, der 6. Dezember 2013



Elbe-Fläming-Kurier

- Herausgeber, Druck und Verlag:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0,
Telefax: (03535) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (03535) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)
Ansprechpartner:
Frau Preiß, Tel. 03 49 03/61 01 72, Fax: 03 49 03/61 01 58;
E-Mail: j.preiss@coswig-online.de
- Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,
vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Barschtipan
- Anzeigenannahme/Beilagen:
Frau Smykalla, Tel.: 03 42 02/34 10 42, Fax: 03 42 02/5 15 06
Funk: 01 71/4 14 40 18

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt)

Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

- Bekanntmachung des Namens und der Anschrift des Wahlleiters und des stellvertretenden Wahlleiters der Stadt Coswig (Anhalt) für die Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Stadt Coswig (Anhalt) Seite 4
- Bekanntmachung der Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Stadt Coswig (Anhalt) Seite 4
- Stellenausschreibung für die Direktwahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Stadt Coswig (Anhalt) Seite 5
- Nachtragshaushaltssatzung und Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung Seite 6
- Allgemeinverfügung zu § 7 Abs. 1 des Gesetzes zur Regelung zur Ladenöffnung im Land Sachsen-Anhalt (LöffZeitG LSA) Seite 7

Bekanntmachung des Namens und der Anschrift des Wahlleiters und des stellvertretenden Wahlleiters der Stadt Coswig (Anhalt)

für die Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Stadt Coswig (Anhalt)

Gemäß § 3 Abs. 1 Kommunalwahlordnung für das Land Sachsen-Anhalt (KWO LSA) vom 24. Februar 1994 (GVBl. LSA S. 338), zuletzt geändert durch Verordnung vom 27. Februar 2009 (GVBl. LSA S. 54), gebe ich den Namen und die Anschrift des Wahlleiters und seines Stellvertreters für die Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Stadt Coswig (Anhalt) am 16. Februar 2014 bekannt:

Funktion	Name	Anschrift
Wahlleiter	Thomas Schneider	Stadt Coswig (Anhalt) Wahlleiter T. Schneider Am Markt 1 06869 Coswig (Anhalt)
Stellvertretender Wahlleiter	Michael Stephan	Stadt Coswig (Anhalt) stellv. Wahlleiter M. Stephan Am Markt 1 06869 Coswig (Anhalt)

Schneider
Stadtwahlleiter

Bekanntmachung der Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Stadt Coswig (Anhalt)

Gemäß § 6 Abs. 2 des Kommunalwahlgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (KWG LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Februar 2004 (GVBl. LSA S. 92), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 14. Februar 2008 (GVBl. LSA S. 40), gebe ich Folgendes bekannt:

Die Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Stadt Coswig (Anhalt) findet gem. § 5 Abs. 2 Satz 2 KWG LSA am **Sonntag, dem 16. Februar 2014, in der Zeit von 8.00 bis 18.00 Uhr** statt.

Die Bürgermeisterin/der Bürgermeister wird in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl von den wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürgern auf die Dauer von sieben Jahren gewählt. Die Wahl wird nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl durchgeführt. Gewählt ist, wer mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen erhalten hat.

Fällt auf keine Bewerberin/keinen Bewerber mehr als die Hälfte

der gültigen Stimmen, findet am **Sonntag, dem 09. März 2014, in der Zeit von 8.00 bis 18.00 Uhr** zwischen den beiden Bewerberinnen/Bewerbern mit den meisten Stimmen eine Stichwahl statt, § 58 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. August 2009 (GVBl. LSA S. 383), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 18. Oktober 2013 (GVBl. LSA S. 498). Wahlgebiet im Sinne des KWG LSA ist das Gebiet der Stadt Coswig (Anhalt). Das Wahlgebiet ist in 23 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt. Zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses wird ein Briefwahlvorstand gebildet.

Wahlberechtigt sind Bürgerinnen und Bürger, die Deutsche im Sinne des Artikels 116 des Grundgesetzes sind oder die die Staatsangehörigkeit eines anderen Mitgliedsstaates der Europäischen Union besitzen, am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben und seit mindestens drei Monaten in Coswig (Anhalt) wohnen und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.

Wählbar zur Bürgermeisterin/zum Bürgermeister sind Deutsche im Sinne des Artikels 116 des Grundgesetzes und Staatsangehörige anderer Mitgliedsstaaten der Europäischen Union, die die Gewähr dafür bieten, dass sie jederzeit für die freiheitlich demokratische Grundordnung im Sinne des Grundgesetzes und der Landesverfassung eintreten, und die nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind oder infolge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter verloren haben. Sie müssen am Wahltag das 21. Lebensjahr vollendet haben und dürfen am Wahltag das 65. Lebensjahr noch nicht vollendet haben.

Staatsangehörige aus anderen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind nach den für Deutsche geltenden Voraussetzungen wahlberechtigt und wählbar. Sie sind nicht wählbar, wenn sie nach den deutschen oder den Rechtsvorschriften des Staates, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzen, vom Wahlrecht ausgeschlossen sind oder sie infolge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter verloren haben. Gemäß § 38a der Kommunalwahlordnung für das Land Sachsen-Anhalt (KWO LSA) vom 24.02.1994 (GVBl. LSA S. 338, 435), zuletzt geändert durch Verordnung vom 27.02.2009 (GVBl. LSA S. 54), hat der Bewerber der Gemeinde gegenüber eine entsprechende Versicherung nach dem Muster der Anlage 8b (KWO LSA) vorzulegen.

Bewerbungen um das Amt der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters sind innerhalb der Einreichungsfrist schriftlich einzureichen. Die Einreichungsfrist beginnt am Tag nach der Stellenausschreibung und endet am 20. Januar 2014 um 18.00 Uhr.

Schneider
Stadtwahlleiter

Stellenausschreibung für die Direktwahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Stadt Coswig (Anhalt)

In der Stadt Coswig (Anhalt) ist die hauptamtliche Stelle der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters im Wege einer Direktwahl zu besetzen. Der frühestmögliche Beginn der Amtszeit ist der **01. Juni 2014**.

Die Wahlperiode beträgt 7 Jahre. Die Wahl erfolgt durch die wahlberechtigten Bürger/innen der Stadt Coswig (Anhalt). Die Stelle wird gem. Kommunalbesoldungs-VO des Landes Sachsen-Anhalt und der Zweiten Besoldungsübergangs-VO besoldet und ist verbunden mit der Zahlung einer Dienstaufwandsentschädigung.

Die Stadt Coswig (Anhalt) hat 12.588 Einwohner. Zum Stadtgebiet gehören neben Coswig (Anhalt) weitere 16 Ortschaften. Die Stadt Coswig (Anhalt) als Tor zum Fläming zeichnet sich durch günstige Verkehrsanbindungen sowie durch ihre unmittelbare Nähe zum Dessau-Wörlitzer Gartenreich und zur Lutherstadt Wittenberg aus. Schulen, Kindertageseinrichtungen und kulturelle und sportliche Einrichtungen sind vorhanden.

Wählbar zur Bürgermeisterin/zum Bürgermeister sind Deutsche im Sinne des Artikels 116 des Grundgesetzes und Staatsangehörige anderer Mitgliedstaaten der Europäischen Union, die am Wahltag das 21., aber noch nicht das 65. Lebensjahr vollendet haben. Die Bewerber/innen müssen die Gewähr dafür bieten, dass sie jederzeit für die freiheitlich demokratische Grundordnung im Sinne des Grundgesetzes und der Landesverfassung eintreten. Sie dürfen nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sein oder infolge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter verloren haben. Staatsangehörige anderer Mitgliedstaaten der Europäischen Union sind darüber hinaus auch nicht wählbar, wenn ein derartiger Ausschluss oder Verlust nach den Rechtsvorschriften des Staates besteht, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzen.

Die beamtenrechtlichen Voraussetzungen für die Berufung in das Beamtenverhältnis auf Zeit müssen vorliegen. Der Personenkreis nach § 40 Abs. 1 b bis g der Gemeindeordnung des Landes Sachsen-Anhalt (GO LSA) kann nicht gleichzeitig Bürgermeisterin/Bürgermeister sein.

Bewerben sich Staatsangehörige anderer Mitgliedstaaten der Europäischen Union um das Amt der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters, haben sie mit der Bewerbung gegenüber dem Stadtwahlleiter eine Versicherung nach dem Muster der Anlage 8 b zu § 38 a der Kommunalwahlordnung des Landes Sachsen-Anhalt (KWO LSA) abzugeben, dass sie nach den Rechtsvorschriften des Staates, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzen, nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind oder infolge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter verloren haben.

Die Bewerbungen um die Stelle der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters müssen folgende Angaben enthalten:

- Name und Vorname
- Tag der Geburt, Geburtsort
- Beruf
- Anschrift der Hauptwohnung.

Der Bewerbung ist eine Bescheinigung der Wählbarkeit der Wohnsitzgemeinde beizufügen. Nach § 59 Abs. 1 GO LSA muss eine Bewerbung für die Wahl zur Bürgermeisterin/zum Bürgermeister von mindestens einem Prozent der Wahlberechtigten, jedoch nicht mehr als von 100 Wahlberechtigten des Wahlgebietes persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Bewirbt sich die Amtsinhaberin erneut, so ist sie von der Beibringung von Unterstützungsunterschriften befreit. Für Bewerberinnen und Bewerber die durch eine Partei oder Wählergruppe unterstützt werden, gilt die Regelung des § 21 Abs. 10 Satz 1 des Kommunalwahlgesetzes für das Land Sachsen-Anhalt (KWG LSA) entsprechend, wenn für die Bewerberinnen und Bewerber eine Unterstützungserklärung in einem Verfahren nach § 24 des KWG LSA abgegeben wurde.

Die Bewerbungen sind schriftlich innerhalb der Einreichungsfrist unter dem Kennwort „Bewerbung Bürgermeisterin/Bürgermeister“ an die **Stadt Coswig (Anhalt), Stadtwahlleiter, Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)** zu richten.

Die Einreichungsfrist beginnt am Tage nach der Stellenausschreibung. Das Ende der Einreichungsfrist wird auf **Montag, 20. Januar 2014, 18.00 Uhr**, bestimmt. Später eingehende Bewerbungen können keine Berücksichtigung finden. Eine eingereichte Bewerbung kann nur innerhalb dieser Frist zurück genommen werden.

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 21. Januar 2014 über die Zulässigkeit der Bewerbungen gem. § 59 Abs. 2 GO LSA.

Die Wahl findet am 16. Februar 2014 statt. Sollte eine Stichwahl erforderlich werden, so ist hierfür der 09. März 2014 festgelegt.

Alle amtlichen Formblätter, insbesondere die Formblätter für die Unterstützungsunterschriften, werden kostenfrei während der Dienststunden durch den Stadtwahlleiter zur Verfügung gestellt.

Ort und Zeit einer persönlichen Vorstellung in einer öffentlichen Versammlung werden den Bewerberinnen und Bewerbern rechtzeitig mitgeteilt.

Nachtragshaushaltssatzung und Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung

1. Nachtragshaushaltssatzung zur Haushaltssatzung der Stadt Coswig (Anhalt) für das Haushaltsjahr 2013

Aufgrund des § 95 der Gemeindeordnung des Landes Sachsen-Anhalt 10. August 2009 (GVBl. LSA S. 383) zuletzt geändert durch Gesetz vom 30. November 2011 (GVBl LSA S. 814) hat der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) in seiner Sitzung am 29.10.2013 folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

§ 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden:

	die bisher festgesetzten Gesamtbeträge	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans einschließlich Nachträge festgesetzt auf
	Euro			
Ergebnisplan				
die ordentlichen Erträge	15.527.000	404.500		15.931.500
die ordentlichen Aufwendungen	21.822.700		54.100	21.768.600
die außerordentlichen Erträge	0,00	11.900		11.900
die außerordentlichen Aufwendungen	0,00	82.000		82.000
Finanzplan				
aus laufender Verwaltungstätigkeit:				
Einzahlungen	14.520.200	707.000		15.227.600
Auszahlungen	19.837.100	496.200		20.333.300
aus Investitionstätigkeit:				
Einzahlungen	3.312.100	35.000		3.347.100
Auszahlungen	4.630.500		137.600	4.492.900
aus Finanzierungstätigkeit:				
Einzahlungen	466.700			466.700
Auszahlungen	1.440.300			1.440.300

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Der Höchstbetrag, bis zum dem Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit aufgenommen werden dürfen, wird gegenüber dem bisherigen Betrag in Höhe von 13.000.000,00 EUR um 1.000.000,00 EUR erhöht und damit auf

14.000.000,00 EUR

festgesetzt

§ 5

Die Steuersätze (Hebesätze) werden nicht geändert.

Coswig (Anhalt), d. 29.10.2013

Berlin

Bürgermeisterin

(Im Original unterzeichnet und gesiegelt)

2. Bekanntmachung der Nachtragssatzung

Die vorstehende Nachtragssatzung für das Haushaltsjahr 20.13 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Der Nachtragshaushaltsplan liegt nach § 94 Abs. 3 GO LSA zur Einsichtnahme vom

05.12.2013 bis 13.12.2013

im Rathaus Zimmer 204 öffentlich aus.

Mit Schreiben der Aufsichtsbehörde des Landkreises Wittenberg vom 14.11.2013 unter Aktenzeichen 15.2/Lehnert wird von einer Beanstandung des Beschlusses zur Nachtragshaushaltssatzung 2013 der Stadt Coswig (Anhalt) vorerst abgesehen.

Coswig (Anhalt), d. 20.11.2013

Berlin

Bürgermeisterin

(Im Original unterzeichnet und gesiegelt)

Allgemeinverfügung zu § 7 Abs. 1 des Gesetzes zur Regelung zur Ladenöffnung im Land Sachsen-Anhalt (LöffZeitG LSA)

Die Stadt Coswig (Anhalt) gibt folgende Allgemeinverfügung bekannt:

Verkaufsstellen aller Art können in der Stadt Coswig (Anhalt)

am Sonntag, dem 15. Dezember 2013

in der Zeit von **13:00 Uhr bis 18:00 Uhr** geöffnet werden.

der EDEKA Markt

am Sonntag, dem 22. Dezember 2013

in der Zeit von **11:00 Uhr bis 14:00 Uhr**

Begründung:

Gemäß § 7 Abs. 1 und Abs. 3 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten im Land Sachsen-Anhalt (LöffZeitG-LSA) kann die

Gemeinde erlauben, dass Verkaufsstellen aus besonderem Anlass an höchstens vier Sonn- und Feiertagen geöffnet werden. Die Stadt Coswig (Anhalt) folgt dem öffentlichen Interesse der Bürger und des Einzelhandels nach einer verlängerten Ladenöffnungszeit.

Der besondere Anlass ist der stattfindende Adventsmarkt und das Jubiläum des EDEKA Marktes.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats der Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden, der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt) einzulegen.

Hinweise:

Eine Überschreitung der in der Allgemeinverfügung festgelegten Öffnungszeiten stellt eine Ordnungswidrigkeit gemäß § 12 Abs. 1 Pkt. 1 LöffZeitG LSA i.V. m. § 3 LöffZeitG LSA dar.

Diese Ordnungswidrigkeit kann gemäß § 12 Abs. 2 i.V.m. § 12 Abs. 1 Nr. 1 LöffZeitG mit einer Geldbuße bis zu fünfzehntausend Euro geahndet werden.

Sofern Arbeitnehmer beschäftigt werden, gilt § 9 LöffZeitG LSA entsprechend § 17 Jugendschutzgesetz vom 12. April 1976 (BGBl. I S. 965; BGBl. III 8051), Kinderarbeitsschutzverordnung vom 23. Juni 1998 (BGBl. I Nr. 38, S. 1508 und § 8 der Bekanntmachung der Neufassung des Mutterschutzgesetzes vom 20. Juni 2002 (BGBl. I S. 2318), in der jeweils gültigen Fassung, bleiben unberührt.

Doris Berlin

Bürgermeisterin

(Im Original unterzeichnet und gesiegelt.)

Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt) und der Gemeinden

Mitteilungen aus dem Rathaus

Coswiger Adventsmarkt am 5.12.2013

Kinderflohmarkt

Am 15. Dezember 2013 wird ab 14.00 Uhr bis in die Abendstunden hinein auf dem Marktplatz vor dem Rathaus unser Coswiger **Adventsmarkt** stattfinden.

Zu diesem Adventsmarkt führen wir wieder von 14.00 bis 17.00 Uhr einen **Kinderflohmarkt** im Saal des „Lindenhofes“ mit folgenden Bedingungen durch.

Alle Kinder von 8 bis 14 Jahre können daran teilnehmen und ihr Spielzeug, Roller, Kinderwagen, Puppenhäuser, Plüschtiere, Puppen, Schulutensilien, Bücher, Comics, Karten, Ü-Eier, Poster kindergerechte CD oder DVDs, Spiele für Konsolen usw. verkaufen oder tauschen. Von Bekleidung jeder Art und Schuhe, sowie diverse Abspielgeräte, müssen wir absehen.

Wir bitten um Anmeldung bis zum 13. Dezember 2013. Diese ist durch eine erziehungsberechtigte Person telefonisch oder schriftlich bei der Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt), Frau Preiß oder Tel.: 034903 610172 möglich.

Adventsnachmittag am 15. Dezember 2013 in Coswig (Anh.)

Am 3. Advent möchten die Organisatoren des Coswiger Adventsmarktes, wie schon in den vergangenen Jahren auch -

„Kinderaugen leuchten sehen !!!“

Dieses Jahr gibt es wieder auf dem **Marktplatz** ein buntes Treiben am 3. Advent.

Eröffnet wird der Nachmittag um 14.00 Uhr mit zünftiger Pferdekutsche, dem Weihnachtsmann, der Bürgermeisterin, und allem was dazu gehört. Viele Vereine der Stadt sind in diesem Jahr wieder dabei, um für das leibliche Wohl und Kurzweil zu sorgen. Der Kinderflohmarkt, Bastelstraße und der Verkauf von Bastelerzeugnissen findet jedoch im Lindenhof statt! Dort ist der Platz für diese Aktivitäten geräumiger als im Rathaus und gleichzeitig können hier auch die Toiletten genutzt werden.

Die Geschäfte in der Friederikenstraße haben für Sie von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet und Sie können dort in weihnachtlichem Ambiente Plätzchen naschen und ganz nebenbei noch nette Geschenke für Ihre Lieben aussuchen.

Auf der Bühne am Markt findet nach der Begrüßung das Programm der Schulen, und der Anschnitt der 3 m langen „Weihnachtsstolle“ statt. Daran schließt sich das Märchenlesen mit Adventskalendertürchen öffnen an und danach folgt gegen 15.30 Uhr die Verlosung der Jahresaktion - „Hier lebe ich! Hier kaufe ich ein!“



Der Hauptgewinn ist ein Flachbildfernseher, außerdem gibt es neben dem Gewinn eines 28er Tourenfahrrades und einem Reisegutschein noch viele kleinere Gewinne!

Ab 16.00 Uhr können Sie den „Clown-Walk-Act mit Engel Elfriede“ erleben und zu erfahren. Immer auf der Suche nach Begegnungen und Kommunikation berät der Engel Elfriede mit großer Freude die Besucher des Adventsmarktes bei der Plätzchenverkostung und unterhält die Kinder mit kleinen Zaubertricks.

Der Coswiger Posaunenchor sorgt gegen 16.15 Uhr für besondere Weihnachtsstimmung und lädt damit zum Konzert des Gemeinschaftschores in die St. Nicolai Kirche um 17.00 Uhr ein.

Wir wünschen uns eine gute Resonanz, ein fröhliches Beisammensein, viel Spaß beim einkaufen und bummeln - nach dem Motto: Hier lebe ich - hier kauf ich ein! - eben eine tolle Weihnachtsstimmung und ein bisschen Winterwetter, denn:

„Wir wollen Kinderaugen leuchten sehen“

Die Organisatoren

„Wir wollen Kinderaugen leuchten sehen“

14. Dezember

18.00 Uhr: Weihnachtskonzert der Musikschule im Ratssaal



15. Dezember (3. Advent)

13.00 Uhr: Beginn des Adventsnachmittag Marktplatz
 14.00 Uhr: Begrüßung durch die Bürgermeisterin
 14.20 Uhr: Kinderprogramm auf der Bühne
 14.50 Uhr: Anschneiden der Riesenweihnachtsstolle vor der Bühne
 15.00 Uhr: Märchenlesung und Kalendertür öffnen auf dem Marktplatz
 15.30 Uhr: Verlosung der Jahresaktion
 16.00 Uhr: Engel Elfriede ist unterwegs
 16.15 Uhr: Posaunenchor vom Rathausbalkon

Der Adventsmarkt ist ca. bis 20.00 Uhr geöffnet !!!

17.00 Uhr: Adventskonzert in der St. Nicolai Kirche (Chorkonzert)
 13.00 - 18.00 Uhr: Geschäfte in der Friederikenstraße sind geöffnet

Kinderflohmarkt ab 14.00 Uhr im LindenhofKinder (gesichts-)schminken und weihnachtliches Basteln mit dem „Verein Katzen in Not“ und dem Jugendclub und viele weiteren Überraschungen am Nachmittag im Rathausfoyer 14.00 - 18.00 Uhr.

Schließzeit der Stadtbibliothek zum Jahreswechsel

Wir möchten unsere Leser darüber informieren, dass unsere Stadtbibliothek vom **23.12.2013 bis zum 01.01.2014** geschlossen bleibt!

Ein großes **Dankeschön** allen Lesern, die bei der Gutschein-Geschenkkaktion mitgemacht haben+ - wir haben uns über die rege Beteiligung sehr gefreut!!!

Allen Lesern wünschen wir erholsame Advents- und Weihnachtstage mit viel Zeit zum Entspannen und Lesen!

K. Walter und E. Hoffmann
 Stadtbibliothek Coswig (Anhalt)

Das Bürgerbüro informiert

Ein neuer Kalender für kommendes Jahr mit dem Titel: „Coswig feiert“ wurde von der Stadtverwaltung neu aufgelegt und ist ab sofort im Bürgerbüro in zwei Größen zum Preis von 6,00 € oder 8,00 € erhältlich.

Schöne Fotos von Coswiger Festen, Feiern und Konzerten der vergangenen Jahren begleitet von passenden Sprüchen - machen diesen Kalender wieder einmalig - Coswig typisch und zu einem Liebhaberstück!

Wir sind zu den gewohnten Öffnungszeiten bis 22.12.2013 von Mo bis Fr von 9.00 bis 18.00 Uhr und Sa von 9.00 bis 12.00 Uhr für Sie da, und freuen uns auf ihren Besuch!

Christian Neuling

Stadt Coswig (Anhalt)



Achtung!

Das Rathaus hat über die Weihnachtsfeiertage und den Jahreswechsel geschlossen.

Wir möchten hiermit schon langfristig darauf hinweisen, dass das Rathaus inklusive Bürgerbüro und Meldestelle von **Montag, dem 23.12.2013 bis zum 01.01.2014** geschlossen bleibt. Bitte berücksichtigen Sie dies bei geplanten Behördenwegen.

Ab 02.01.2014 stehen wir Ihnen wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Verfügung.

Die Fachbereiche an den Sprechtagen:

Dienstag von 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
 Donnerstag von 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr

Das Bürgerbüro und die Meldestelle:

Montag - Freitag von 9.00 - 18.00 Uhr
 Samstag von 9.00 - 12.00 Uhr

Angebote für Dezember 2013 im Jugendclub „New Age“ Coswig

Woche vom 2. Dezember - 6. Dezember 2013

Montag: weihnachtliche Ausgestaltung unserer Einrichtung
 Dienstag: lustige, kreativ gestaltete Weihnachts- o. Tischkarten
 Mittwoch: Kochprojekt: „Gemüsesuppe“
 Donnerstag: Enkaustik
 Freitag: Offener Bereich

Woche vom 9. Dezember - 13. Dezember 2013

Montag: Wettstreit an der Wii
 Dienstag: Tischkicker Turnier
 Mittwoch: Weihnachtsbäckerei
 Donnerstag: Bastelnachmittag - jeder das, was er mag!
 Freitag: Offener Bereich

Sonntag: 15. Dezember weihnachtliches Basteln im Lindenhof

Woche vom 16. Dezember - 20. Dezember 2013

Montag: kleine Geschenke kreieren
 Dienstag: Märchen- und andere weihnachtlichen Geschichten
 Mittwoch: Weihnachtsbäckerei mit verschiedenen Rezepturen
 Donnerstag: Weihnachtsfeier
 Freitag: offener Bereich

Ab 23. Dezember bleiben die JCs Klieken, Cobbelsdorf und Coswig wegen Urlaub geschlossen.

Ab 7. Januar 2014 sind wir wieder für euch da!

Achtung!! Der JC Cobbelsdorf hat von Dienstag bis Freitag für alle Kinder und Jugendliche der Region (mit Betreuung) ab 14:00 Uhr geöffnet.

Die Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 13:00 bis 19:00 Uhr

Ferien ab 12:00 Uhr

Die Betreuer/Innen des Jugendclub

Umstellung auf SEPA bei der Stadt Coswig (Anhalt)

Die Stadt Coswig (Anhalt) stellt zum 02.12.2013 den Zahlungsverkehr auf das europaweit einheitliche SEPA-Verfahren um.

Die der Stadt Coswig (Anhalt) vorliegenden Einzugsermächtigungen behalten ihre Gültigkeit und werden in sogenannte SEPA-Basislastschrift-Mandate umgewandelt.

Da die Umstellung durch uns erfolgt, müssen Sie dafür nichts unternehmen

Die jeweiligen Kontoinhaber werden über die Umwandlung und die fälligen Lastschriftbeträge, die Gläubiger-Identifikationsnummer der Stadt Coswig (Anhalt) und die Mandatsreferenznummer schriftlich informiert.

Die Gläubiger-Identifikationsnummer ist eine eindeutige Kennzeichnung des Lastschriftgläubigers- hier die Stadt Coswig (Anhalt).

Für die Stadt Coswig (Anhalt) lautet die Gläubiger-Identifikationsnummer

DE77COS00000021184

Mit der Mandatsreferenznummer können Sie nachvollziehen, für welchen Zahlungsgegenstand (z. B. Grundsteuer) Sie ein Mandat erteilt haben.

Bankverbindungen der Stadt Coswig (Anhalt)

Volksbank Dessau-Anhalt e.G.

IBAN: DE32 8009 3574 0105 0466 61

BIC: GENODEF1DS1

Sparkasse Wittenberg:

IBAN: DE88 8055 010 0000 0599 60

BIC: NOLADE21WBL

Information der Stadtwerke Coswig (Anhalt)



Zahlungsverkehr wird auf Single Euro Payments Area (SEPA) umgestellt

Die Stadtwerke Coswig (Anhalt) wenden das neue, europaweite einheitliche SEPA-Verfahren zum 15. Dezember 2013 an.

Die bestehenden Einzugsermächtigungen behalten weiterhin ihre Gültigkeit und werden in ein SEPA-Basislastschrift-Mandat umgewandelt. Ihre Bankverbindung wird automatisch auf das SEPA-Format umgestellt.

Vor der ersten Abbuchung (15.12.2013) wurden Sie über die Gläubiger-Identifikationsnummer der Stadtwerke Coswig (Anhalt) (DE77SWC00000021184) sowie über Ihre Mandatsreferenznummer per Brief informiert. Sie müssen für diese Umstellung selbst nichts tun.

Unsere Kontoverbindungen:

Sparkasse Wittenberg	Volksbank Dessau-Anhalt e.G.
IBAN DE47 8055 0101 3000	IBAN DE88 8009 3574 0005
0054 03	0630 00
NOLADE21WBL	GENODEF1DS1

Kunden, die nicht am Lastschriftverfahren teilnehmen, finden die angepassten Kontodaten mit entsprechenden IBAN und BIC für SEPA-Überweisungen, auch auf dem Kopfbogen der Stadtwerke Coswig (Anhalt) und auf unserer Homepage unter www.stadtwerke-coswig.anhalt.de

Bitte beachten Sie: Durch veränderte und längere Einreichfristen bei den Kreditinstituten, können wir auf Kundenwünsche, bspw. die Änderung der Bankverbindung oder die Änderung des Abschlagsbetrages, nicht mehr zeitnah reagieren. Hier sollte eine Information an uns, bis zu vier Wochen vor der nächsten Abbuchung erfolgen.

Ihre Stadtwerke Coswig (Anhalt)



**Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband Wittenberg e. V.**

Geschäftsstelle Marstallstraße 13,

06886 Lutherstadt Wittenberg

Telefon: 03491 4464-0 Telefax: 03491 4464-12

Ausgeschrieben wird zum **01.01.2014** eine Stelle als **Jugendpfleger/in** für den Bereich Stadt Coswig

Qualifikation: Sozialarbeiter/in, Sozialpädagoge/in oder anerkannte Gleichwertigkeit auf dem Gebiet der Sozialarbeit/ Sozialpädagogik, staatliche anerkannter Erzieher/In, Fachwissen ü. Jugendarbeit, fachspezifische Rechts- und Verwaltungskenntnisse, Erfahrung i. d. Mitarbeiterführung

Die Stelle wird vorbehaltlich der Bewilligung durch den LK ausgeschrieben u. ist befristet bis zum 31.12.14. Die Wochenarbeitszeit beträgt **32** Wochenstunden.

Unsere Erwartungen an den/die Bewerber/in bzw. die persönlichen Voraussetzungen sowie konkreter Inhalt der Arbeitsaufgabe werden im Bewerbungsgespräch mitgeteilt. Letztmöglicher Abgabetermin der schriftlichen Bewerbungsunterlagen bei der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Wittenberg, Marstallstraße 13, 06886 Wittenberg, ist der **13.12.2013**.

Veranstaltungen



Weihnachtliches Konzert
 der Heinrich-Berger Musikschule
 Samstag, 14. Dezember 2013
 18.00 Uhr
 im Ratssaal
 der Stadt Coswig (Anhalt)



Weihnachtskonzert
 der Heinrich-Berger Musikschule
 Coswig (Anhalt)
 Sonntag, 8. Dezember 2013
 Beginn 17.00 Uhr
 in der St. Nicolai Kirche Coswig (Anhalt)

**Simonetti Haus Coswig (Anhalt),
 Zerbster Straße 40**

08.12.2013

Kleiner Adventsnachmittag im Historischen Saal, 14 bis 18 Uhr
 mit Märchenvorlesung durch Frau Doris Berlin (14:30 Uhr). Die Gruppe Cantus Albicus unter Leitung von Frau Ingeborg Nielebock verspricht weihnachtliche Chormusik (15:00 Uhr), Schülerinnen und Schüler der Musikschule Helmut Berger umrahmen den Adventsnachmittag mit festlicher Musik, leckere Naschereien und ein weihnachtlicher Basar runden den stimmungsvollen 2. Adventssonntag ab.

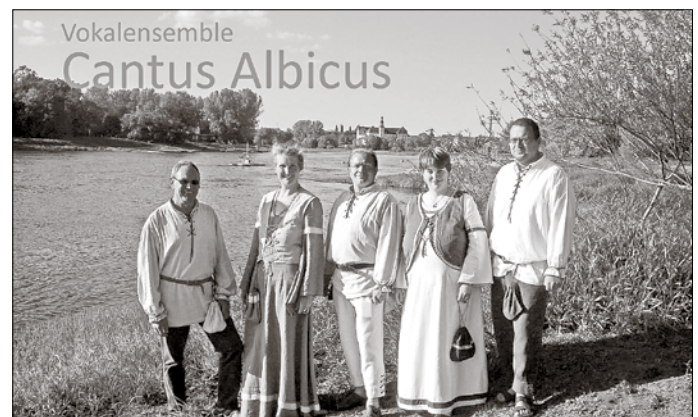


Foto: Gruppe Cantus Albicus

25.12.2013

Tanzabend „125 Jahre Historischer Saal“, Beginn 19:30 Uhr

Am 25. Dezember jährt sich zum 125. Mal die Einweihung unseres Saales (früher „Zum Adler“). Dieses Jubiläum begehen wir mit einem Tanzabend der Coswiger Band „face 2 face“ und „Axel mit der Geige“. Der Eintritt kostet 18,88 EUR, Karten sind im Vereinsbüro und bei Papyros-Rothe in der Coswiger Schlossstrasse erhältlich.



Nikolauskonzert
 der Heinrich-Berger Musikschule
 Coswig (Anhalt)
 mit "Märchenlesen"
 Samstag, den 7. Dezember 2013
 Beginn 15.00 Uhr
 im Lindenhof
 Alle sind herzlich eingeladen

Die Grundschule Cobbelsdorf

lädt ein
zum großen Kindermusiktheater
„Stern der Weihnacht“



Wann: am 13. Dezember 2013
um 17.00 Uhr
Wo: Aula der Grundschule Cobbelsdorf

Anschließend ist auch für das leibliche Wohl gesorgt!
Wir würden uns sehr über Ihr Kommen freuen!

Schüler und Pädagogen
der Grundschule Cobbelsdorf



Lassen Sie den Kopf nicht hängen. Wir drucken
auch individuelle Drucksachen und Sonderformate.



W-flyerdruck.de

Der einfache Weg zum Druck

Beraten. Gestalten. Drucken. Alles online unter www.LW-flyerdruck.de

Kinderweihnachtsfeier

im Lindenhof Coswig

21.12.2013, 15:30 Uhr

Alle Getränke und Knabbereien für Kinder kostenlos.
Überraschungsprogramm
Wunschkonzert
Geschenke für alle Kinder
Kaffee und Kuchen



Ja, ich komme

Name:

Alter:

Wohnort:



Bitte ausfüllen und in den Briefkasten der Giese Trockenbau GmbH, Schloßstraße 26,
Coswig einwerfen.

Vereine und Parteien

Herzliche Einladung zum Chorkonzert am 3. Advent

Eine schöne Tradition möchte der Gemeinschaftschor Coswig (Anhalt) e. V. auch in diesem Jahr mit seinem vorweihnachtlichen Chorkonzert am 3. Advent fortsetzen.



Lassen Sie sich einladen für

**Sonntag, den 15. Dezember 2013 um 17.00 Uhr
in die St. Nikolai Kirche**

Mit bekannten weihnachtlichen Liedern möchte Ihnen der Gemeinschaftschor Coswig (Anhalt) e. V. unter der Leitung von Frau Emma Göttel, gemeinsam mit Schülern unserer Musikschule, eine besinnliche Stunde beschern.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird freundlich gebeten.

Gemeinschaftschor Coswig (Anhalt) e. V.

Veranstaltungsplan Stadtverband der Arbeiterwohlfahrt Coswig e. V.

Monat Dezember 2013

**Begegnungsstätte Elbstr. 1, 06869 Coswig,
Tel. 034903 31355**

Do., 05.12.2013

14.30 Uhr Weihnachtsfeier Sportgruppe

19.00 Uhr Klöppeln

Fr., 06.12.2013

10.00 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

Mo., 09.12.2013

14.00 Uhr Handarbeitsnachmittag

Di., 10.12.2013

10.30 Uhr Fahrt zum Rathaus-Center u. Weihnachtsmarkt

Mi., 11.12.2013

14.00 Uhr Spielnachmittag

Do., 12.12.2013

14.00 Uhr Weihnachtsfeier

Fr., 13.12.2013

10.00 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

Mo., 16.12.2013

14.00 Uhr Handarbeitsnachmittag

Mi., 18.12.2013

15.00 Uhr Blutspende

Unsere Weihnachtsfeier findet am 12.12.2013 um 14.00 Uhr statt. Einlass erfolgt um 13.30 Uhr.

Vorschau auf 2014

Vom 22.04.2014 bis 27.04.2014 fahren wir nach Schleswig-Holstein. Nähere Infos in unserer Begegnungsstätte.

Anmeldungen und Infos zu allen Veranstaltungen und Fahrten in unserer Begegnungsstätte oder Tel. 034903 31355. Auch Nichtmitglieder sind uns herzlich willkommen.

AWO-Vorstand Michalke

Die DRK-Begegnungsstätte Coswig informiert

Spezielles Angebot

der Woche 09.12.2013 - 13.12.2013

Montag, 09.12.13

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.00 Uhr

Treffen der Brett- und Kartenspieler

Dienstag, 10.12.13

13.00 - 15.00 Uhr Kleiderkammer

Mittwoch, 11.12.13

14.30 Uhr

„Krebsselbsthilfegruppe“

„Es weihnachtet schon“ - Weihnachtsfeier

Donnerstag, 12.12.13

„Lichterfahrt“ (Halbtagesfahrt)

Adventssterne strahlen, Lichter in den Fenstern leuchten, die Tannenbäume in den Straßen und Vorgärten tragen ein festliches Kleid ...

Lassen Sie sich durch den Lichterglanz auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstellen!

09.00 - 11.00 Uhr

Kleiderkammer

14.00 - 16.00 Uhr

Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

Freitag, 13.12.13

10.00 Uhr

„Weihnachtsglücksbingo“

Spezielles Angebot

der Woche 16.12.2013 - 20.12.2013

Montag, 16.12.13

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.00 Uhr

Treffen der Brett- und Kartenspieler

Dienstag 17.12.13

13.00 - 15.00 Uhr

Kleiderkammer

14.30 Uhr

Selbsthilfegruppe „Diabetiker“

Weihnachtsfeier in besinnlicher Atmosphäre

Mittwoch 18.12.13

09.30 Uhr

„Töpfern“ mit Frau Paasch

Donnerstag, 19.12.13

14.00 Uhr

Ein Weihnachtsduft liegt in der Luft! Erleben Sie mit allen Sinnen!

Herzliche Einladung zum beliebten „Bratapfelnachmittag“.

09.00 - 11.00 Uhr

Kleiderkammer

Samstag, 21.12.13

„Bergmannsweihnacht“ im Gewandhaus Leipzig

Das Programm werden das Landesbergmusikkorps Sachsen, die Schneeberger Bergkapelle, der Singkreis Neustädte, die Freiburger Bergsänger, die Bergbrüderschaft „Schneeberger Bergparade“, Gernot Müller an der Orgel und weitere Solisten gestalten.

Soziales Hilfsangebot:

DRK Sozialstation „Marienkäfer“ - Häusliche Kranken- und Hauswirtschaftspflege, examinierte Krankenschwestern und Altenpfleger, die kranken, älteren und behinderten Menschen ihre Hilfe anbieten, um ihnen das Leben in gewohnter Umgebung zu ermöglichen. Wir helfen bei allen Formalitäten!

Erste-Hilfe-Ausbildung

* LSM-Lehrgang für Führerscheinbewerber

Nächste Termine: 11.01.2014

Ort des Lehrganges: DRK - Kreisverbandshaus

Am Alten Bahnhof 11

06886 Wittenberg

* BG-Lehrgang - Ersthelfer für Betriebe - nach Vereinbarung

Vorschau auf das Jahr 2014

Flusskreuzfahrt Saar, Mosel, Rhein & Main - zwischen Weinbergen und Metropolen

Vier der romantischsten Flusstäler Deutschlands und die bekanntesten Weinbaugebiete zeigen sich Ihnen bei dieser Reise von Ihrer schönsten Seite - vom Wasser aus. Eine erlebnisreiche Reise vorbei an trutzigen Burgen und prächtigen Schlössern, durch reizvolle Landschaften und vorbei an Weinbergen, soweit das Auge reicht, erwartet Sie an Bord der MS Modigliani.

Termin: 11. Mai - 15. Mai 2014

(Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.)

Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!

Ansprechpartnerin: Frau Kappel - Telefon: 52021

Der Seniorenclub lädt ein

Am Donnerstag, dem 12. Dezember 2013 findet der nächste Preisskat statt. Dazu sind alle Coswiger und Skatfreunde aus der Umgebung recht herzlich eingeladen.

Beginn ist 13:30 Uhr in „Antons Getränkease“.

Weitere Termine sind für den 2. Januar, 6. Februar, 6. März, 3. April, 8. Mai und 5. Juni 2014 geplant.



Rößler

Heimat- und Geschichtsverein informiert

Die Weihnachtsfeier für unseren Verein findet am 14.12.2013 ab 14.00 Uhr in den Räumen der AWO statt. Für kleine Überraschungen bei Plätzchen und Glühwein wird gesorgt.



Wir hoffen auf zahlreiche Teilnahme.

H. Grzech
Vereinsvorsitzende

Am 18.01.2014 ist unsere Jahreshauptversammlung mit Wahl des Vorstandes. Bitte den Termin vormerken. Wer Interesse hat, im Vorstand mitzuarbeiten, kann sich melden.

H. Grzech

Die Selbsthilfegruppe Morbus Bechterew sucht Personen mit dem Krankheitsbild Rheuma, Osteoporose, Fibromyalgie-Syndrome sowie andere Krankheiten des Skeletts, der Gelenke, der Muskeln und des Bindegewebes. Interessierte melden sich unter Telefon: 63773.

Sportnachrichten

Sportnachrichten der Abteilung Handball des SV Blau-Rot Coswig

Ergebnisse vom 16.11.2013

Männer I Coswig - TuS 1947 Radis 2	29 : 34
Frauen Coswig - Dessauer-Roßlauer HV 96 2	26 : 21
männl. E-Jugend SV Grün-Weiß Wittenberg/ Piesteritz - SV Blau-Rot Coswig	30 : 12
männl. A-Jugend TSG Calbe - SV Blau-Rot Coswig	44 : 19

Ergebnisse vom 23.11.2013

männl. E-Jugend SV Blau-Rot Coswig - HSG Wolfen 2000	15 : 27
weibl. B-Jugend SV Blau-Rot Coswig - HG 85 Köthen	24 : 21

Auswärtsspiele

weibl. E-Jugend Jessener SV 53 - SV Blau-Rot Coswig	19 : 1
Frauen Jessener SV 53 - SV Blau-Rot Coswig	23 : 11
männl. C-Jugend TuS 1947 Radis - SV Blau-Rot Coswig	17 : 25
Männer SV Finken Raguhn - SV Blau-Rot Coswig	29 : 28

Ansetzungen am 07./08.12.2013

Heimspiele:

07.12.2013

13:00 Uhr	männl. E-Jugend SV Blau-Rot Coswig - TSV Blau-Weiß Brehna
14:30 Uhr	männl. C-Jugend SV Blau-Rot Coswig - JSpG Wittenberg
16:00 Uhr	Anhaltklasse Männer 2 SV Blau-Rot Coswig - Dessau-Roßlauer HV 06 4

Auswärtsspiele

07.12.2013

12:30 Uhr	weibl. B-Jugend Jessener SV 53 - SV Blau-Rot Coswig
17:00 Uhr	Sachsen-Anhalt Liga männl. A-Jugend HV Werni- gerode - SV Blau-Rot Coswig

08.12.2013

16:00 Uhr	Männer SV Grün-Weiß Wittenberg/Piesteritz 2 - SV Blau-Rot Coswig 1
16:00 Uhr	Frauen BSG Aktivist Gräfenhainichen 2 - SV Blau-Rot Coswig

Die Punktspielsaison wird nach Weihnachten/Silvester/Neujahr am 11. Januar 2014 wieder eröffnet.

Sportvorschau

SG Jeber-Bergfrieden/Serno I und II

Kreisoberliga

Samstag, den 07.12.2013, Anstoß: 13.00 Uhr
SG Jeber-Bergfrieden/Serno - SV Mildensee

Samstag, den 14.12.2013, Anstoß: 13.00 Uhr
SG Jeber-Bergfrieden/Serno - TSV 1894 Mosigkau II

Kreisklasse

Sonntag, den 08.12.2013, Anstoß: 13.00 Uhr
FSG Walternienburg/Güterglück II - SG Jeber-Bergfrieden/Serno II

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde Coswig

Gottesdienste:

So., 08.12., 2. Advent

8.45 Uhr	Möllensdorf	Gottesdienst
10.00 Uhr	Griebo	Gottesdienst

So., 15.12., 3. Advent

8.45 Uhr	Cobbelsdorf	Gottesdienst
10.00 Uhr	Coswig	Gottesdienst

So., 22.12., 4. Advent

10.00 Uhr	Wahlsdorf	Christvesper
14.00 Uhr	Göritz	Christvesper

Termine:

Fr., 06.12.	15.30 Uhr	Coswig	Der Nicolaus kommt nach St. Nicolai
-------------	-----------	--------	---

So., 08.12.	17.00 Uhr	Coswig	Musikschulkonzert
Mo., 09.12.	18.00 Uhr	Griebo	Adventssingen
Di., 10.12.	14.30 Uhr	Cobbelsdorf	Adventsnachmittag
	19.00 Uhr	Pülzig	Adventsfeier
Sa., 14.12.	14.30 Uhr	Coswig	Adventsfeier des Kreises „Eltern mit erwachsenen behinderten Kindern“
So., 15.12.	17.00 Uhr	Coswig	Konzert des Gemeinschaftschores Coswig
Mi., 18.12.	14.00 Uhr	Coswig	Frauenkreis St. Nicolai

Der Nikolaus kommt nach St. Nicolai

Auch in diesem Jahr haben wir ihn wieder eingeladen - den Nikolaus. Ob er tatsächlich kommt oder nicht, müsst ihr schon selbst herausfinden! Bei uns, in der St. Nicolaikirche - natürlich nur am **6. Dezember**. Sicherlich wird er euch wieder eine schöne Geschichte erzählen.

Und bestimmt hat er auch eine kleine Überraschung für jedes Kind mit. Wer ihn treffen möchte, der komme am **Nikolaustag, 15.30 Uhr** in die **St. Nicolai Kirche in Coswig (Anhalt)**.

Herzliche Einladung zum Chorkonzert am 3. Advent

Eine schöne Tradition möchte der Gemeinschaftschor Coswig e. V. auch in diesem Jahr mit seinem vorweihnachtlichen Chorkonzert am 3. Advent fortsetzen.

Lassen Sie sich einladen für Sonntag, 15. Dezember 2013 um 17.00 Uhr in die St. Nicolai Kirche in Coswig. Mit bekannten weihnachtlichen Liedern möchte Ihnen der Gemeinschaftschor Coswig e. V. unter Leitung von Frau Göttel eine besinnliche Stunde beschreiben. Auch Schüler der Musikschule werden für Sie musizieren.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird freundlich gebeten.

Gemeinschaftschor Coswig e. V.

Chronik 2013

Am **6. Januar 2014** wollen wir unsere Chronik, wieder traditionell beim Epiphaniastreffen vortragen. Um ein möglichst vollständiges Bild des Jahres 2013 unserer Gemeinden zu zeigen, bitten wir alle um Fotos von Ereignissen, Festen, Jubiläen - also von allem, was unser Gemeindeleben dokumentiert.

Bitte geben Sie diese bis zum **15. Dezember 2013** im Pfarrhaus ab oder senden Sie sie einfach per Mail an die Kirchengemeinde Coswig: **st_nicolai@web.de**. Ein kurzer Text dazu wäre nett. Sie bekommen ihre Materialien natürlich auf Wunsch auch wieder zurück. Schreiben Sie einfach Ihren Namen darauf. In der Hoffnung auf fleißige Zuarbeit!

Ihre Angela Frenzel & Juliane Wricke

Regelmäßige Gemeindekreise

Junge Gemeinde donnerstags 18.00 Uhr

Kirchenmusikalische Arbeitskreise:

Kirchenchor	donnerstags	19.30 Uhr
Posaunenchor	dienstags	18.30 Uhr
Jungbläser	montags	16.30 Uhr
Anfänger Posaunenchor	freitags	17.00 Uhr

Weihnachtskonzert

115 Jahre Chor der Gemeinde Coswig

**Sonnabend,
14. Dezember 2013
16:00 Uhr**

**Neuapostolische
Kirche
in Coswig,
Flieth 4 A**

Chor und Instrumentalisten der Kirchengemeinde Coswig gestalten ein musikalisches Programm im Advent.

Nach der Veranstaltung lädt die Gemeinde zu einem adventlichen Zusammensein ein.

Neuapostolische Kirche



Neuapostolische Kirche

Neuapostolische Kirche Coswig (Anhalt)
www.nakcoswig.de

Gottesdienste:

Sonntag, 08.12., 2. Advent

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

Mittwoch, 11.12.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

Sonntag, 15.12., 3. Advent

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

Mittwoch, 18.12.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

Weihnachtskonzert

115 Jahre Chor der Gemeinde Coswig

Samstag, 14.12.

16.00 Uhr Der Chor der Gemeinde Coswig gestaltet ein musikalisches Programm im Advent.

Wir laden herzlich ein.

Nach der Veranstaltung lädt die Gemeinde zu einem adventlichen Zusammensein ein.

Kinderunterrichte:

Sonntag, 08.12. und 15.12.

08.45 Uhr Kinderchorprobe

09.30 Uhr Vorsonntagsschule

09.30 Uhr Sonntagsschule

Gemeindechor:

Montag, 09.12. und 16.12.

19.30 Uhr Chorprobe

Gemeindevorsteher:

Gerald Müller

E-Mail: vorsteher@nakcoswig.de





Adventskonzert

Am 15.12.13
Beginn 16 Uhr

In der Kliekener Patronatskirche

Mit einem weihnachtlichen Programm
werden uns die Mosigkauer Heidesänger
erfreuen.

Auch unsere schöne alte Orgel wird dazu
erklingen.

Bespielt wird sie von Karolin Böckelmann.

Im Anschluss an das Konzert laden wir zu Tee und
Glühwein ein.

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.

Inge Isensee Buro Kirschbaumreihe 58 am Donnerstag, **05.12.**, 19:00 Uhr
 Hartmut Haß Klieken Am Hang 3 am Dienstag, **10.12.**, 19:00 Uhr
 Werner Lehmann Düben Alte Kreisstraße 51A am Mittwoch, **11.12.**, 19:00 Uhr
 Ingrid Reiche Krakau Krakauer Dorfstraße 3 am Dienstag, **17.12.**, 19:00 Uhr
 Christa Knoche Klieken Kliekener Aueweg 14 am Freitag, **20.12.**, 19:00 Uhr

Gemeindenachmittage

Zieko: Mittwoch, 04.12., 15:00 Uhr in Zieko, Leitung: Pfr. Markowsky
Düben: Dienstag, 10.12., 15:00 Uhr in Düben, Leitung: Pfrin Simmering
Thießen & Ragösen: Mittwoch, 11.12., 15:00 Uhr in Thießen, Leitung: Pfrin Simmering
Buro: Mittwoch, 11.12., 15:00 Uhr in Buro, Leitung: Pfr. Markowsky
Klieken: Dienstag, 17.12., 14:00 Uhr in Klieken, Leitung: Pfrin Simmering
Buko: Mittwoch, 18.12., 15:00 Uhr in Buko, Leitung: Martha Pluder

Frauenkreis

Donnerstag, 12.12., 19:30 Uhr in Zieko Adventstreffen

Christenlehre Thießen

Montags von 14:45 bis 15:45 Uhr mit Barbara Bolze

Katholische Gemeinde St. Michael

08.12.2013, Sonntag

09.00 Uhr Hl. Messe

10.12.2013, Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

15.12.2013, Sonntag

09.00 Uhr Hl. Messe

17.12.2013, Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

Eine gesegnete Adventszeit wünscht

K. Hoffmann

Evangelisches Pfarramt Zieko

Gottesdienst, 2. Advent

Sonntag, 08.12.

10:00 Uhr in Buko, Leitung: Pfr. Markowsky

14:00 Uhr in Grochewitz, Leitung: Pfr. Markowsky

Gottesdienst, 3. Advent

Sonntag, 15.12.,

09:00 Uhr in Ragösen, Leitung: Pfrin Simmering

10:00 Uhr in Weiden, Leitung: Pfrin Simmering

Adventskonzert

Sonntag, 15.12.

16:00 Uhr in Klieken

Gottesdienst, 4. Advent

Sonntag, 22.12.

10:00 Uhr in Buko, Leitung: Martha Pluder

Adventssingen

Sonntag, 22.12.

16:30 Uhr in Serno

Begehrter Adventskalender

Elfriede Jännsch Hundeluft Wiesenweg 13 am Mittwoch, **04.12.**, 19:00 Uhr

Einladung



*Auch in diesem Jahr laden wir am **2. Advent** um **14:00 Uhr** zu einem gemütlichen Nachmittag in die Kirche St. Marien in Grochewitz ein.*

Nach einem Gottesdienst, musikalisch begleitet von Jenny Fuchs und Bastian Loran, gibt es Kaffee und Kuchen (Bitte ein Gedeck mitbringen).

Es sind alle herzlich eingeladen.

Der Kirchenrat, Pfarrer Helmut Markowsky und die Dorfgemeinschaft Grochewitz



Geburtstage

Die Bürgermeisterin der Stadt
Coswig (Anhalt) gratuliert den
Bürgern der Stadt Coswig (Anhalt)
nachträglich ganz herzlich
zum Geburtstag



(zum 70., 75. und ab 80 jedes Jahr)

Redaktionsschluss: 25.11.2013

21.11.	Frau Ursula Haas	zum 81. Geburtstag
21.11.	Herr Joachim Schmidt	zum 70. Geburtstag
22.11.	Frau Rita Nehring	zum 70. Geburtstag
23.11.	Herr Alfred Danneberg	zum 92. Geburtstag
23.11.	Herr Fritz Große	zum 89. Geburtstag
23.11.	Frau Christa Schulz	zum 80. Geburtstag
23.11.	Herr Wolfgang Wecke	zum 70. Geburtstag
24.11.	Herr Werner Juling	zum 92. Geburtstag
24.11.	Frau Carola Pusch	zum 75. Geburtstag
25.11.	Frau Else Kuhne	zum 85. Geburtstag
25.11.	Frau Sigrid Martinetz	zum 75. Geburtstag
25.11.	Herr Walter Weidenmüller	zum 83. Geburtstag
26.11.	Frau Luise Christa Mehlig	zum 88. Geburtstag
27.11.	Frau Lieselotte Rößler	zum 85. Geburtstag
29.11.	Frau Brigitte Rosin	zum 80. Geburtstag
29.11.	Frau Ruth Steiner	zum 84. Geburtstag
01.12.	Frau Annemarie Badelt	zum 87. Geburtstag
02.12.	Herr Wolfgang Berck	zum 70. Geburtstag
02.12.	Frau Ilse Schuh	zum 84. Geburtstag
04.12.	Frau Barbara Pfeil	zum 75. Geburtstag

Die Bürgermeisterin der Stadt
Coswig (Anhalt) und die
Ortsbürgermeister/in gratulieren
ganz herzlich nachträglich
zum Geburtstag



(zum 65., 70. ab 75. jedes Jahr)

Ortschaft Buko:

01.12.	Frau Waltraud Stamm	zum 65. Geburtstag
03.12.	Herr Willi Braunsdorf	zum 86. Geburtstag

Ortschaft Cobbelsdorf und Ortsteil Pülzig:

23.11.	Herr Horst Lerm	zum 78. Geburtstag
28.11.	Herr Rudolf Lehmann	zum 80. Geburtstag

Ortschaft Düben:

22.11.	Herr Otto Eichelbaum	zum 81. Geburtstag
30.11.	Frau Irmgard Eichelbaum	zum 75. Geburtstag

Ortschaft Klieken und Ortsteil Buro:

22.11.	Frau Martha Hummel	zum 88. Geburtstag
23.11.	Frau Brigitte Friedrich	zum 65. Geburtstag
23.11.	Herr Alfred Pfeifer	zum 88. Geburtstag
25.11.	Herr Horst Milde	zum 75. Geburtstag
26.11.	Frau Elsbeth Klander	zum 80. Geburtstag
29.11.	Herr Werner Krüger	zum 78. Geburtstag
01.12.	Frau Herta Kanzenbach	zum 83. Geburtstag

Der Ortsbürgermeister
gratuliert ganz herzlich
nachträglich dem Ehepaar



Ruth und Günter Kanzenbach zum Fest der „Diamantenen Hochzeit“, welches sie am 28.11.2013 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.

Ortschaft Ragösen und Ortsteil Krakau:

28.11.	Frau Christa Nebel	zum 75. Geburtstag
--------	--------------------	--------------------

Ortschaft Senst:

21.11.	Frau Elli Ihring	zum 87. Geburtstag
27.11.	Frau Vera Eichelbaum	zum 77. Geburtstag
27.11.	Frau Erika Fräßdorf	zum 76. Geburtstag

Ortschaft Serno und Ortsteile Görzitz und Grochewitz:

25.11.	Herr Martin Heilmann	zum 88. Geburtstag
29.11.	Frau Irmgard Schneider	zum 86. Geburtstag
30.11.	Frau Waltraud Kabus	zum 70. Geburtstag
04.12.	Frau Charlotte Markgraf	zum 78. Geburtstag

Ortschaft Stackelitz:

22.11.	Herr Manfred Specht	zum 77. Geburtstag
24.11.	Frau Brigitte Löwe	zum 65. Geburtstag
01.12.	Herr Lothar Müller	zum 76. Geburtstag

Ortschaft Thießen und Ortsteil Luko:

23.11.	Frau Ingrid Lauke	zum 70. Geburtstag
28.11.	Frau Gerda Fahlteich	zum 84. Geburtstag

Ortschaft Wörpen und Ortsteil Wahlsdorf:

25.11.	Frau Ingrid Kannengießer	zum 78. Geburtstag
--------	--------------------------	--------------------

Anzeigen

Der Ortsbürgermeister
gratuliert ganz herzlich
nachträglich dem Ehepaar



Magdalena und Ewald Henze zum Fest der „Diamantenen Hochzeit“, welches sie am 28.11.2013 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.

Ortschaft Jeber-Bergfrieden und Ortsteil Weiden:

22.11.	Frau Johanna Wenzel	zum 89. Geburtstag
24.11.	Frau Charlotte Rose	zum 90. Geburtstag
24.11.	Frau Erika Schulze	zum 75. Geburtstag
01.12.	Frau Helga Koppeng	zum 75. Geburtstag